



E9*10R05/01*16559*01

Página / Page 1/3

Comunicación relativa a ⁽¹⁾ / *Communication concerning the* ⁽¹⁾:

- la concesión de una homologación / *approval granted*
- la extensión de una homologación / *approval extended*
- la denegación de una homologación / *approval refused*
- la retirada de una homologación / *approval withdrawn*
- el cese definitivo de una homologación / *production definitely discontinued*

de un tipo de subconjunto eléctrico / electrónico ⁽¹⁾ en aplicación del Reglamento nº 10.05 / *of a type of electrical / electronic sub-assembly* ⁽¹⁾ with regard to ECE Regulation No. 10.05

Nº de homologación / *Type-approval No.*: E9*10R05/01*16559

Nº de extensión / *Extension No.*: 01

1. Marca (razón social) / *Make (trade name of manufacturer)*: FRISTOM
2. Tipo y denominación(es) comercial (es) / *Type and general commercial description(s)*:
Tipo / *Type*: FT-260 LED
Variantes / *Variants*: ---
Denominación comercial / *Commercial description*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
3. Medio de identificación del tipo, si está marcado en el vehículo, el componente o la unidad técnica independiente ⁽¹⁾ / *Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate technical unit* ⁽¹⁾: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
- 3.1. Emplazamiento de estas marcas / *Location of that marking*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
4. Categoría de vehículo / *Category of vehicle*: ---
5. Nombre y dirección del fabricante / *Name and address of manufacturer*:
FRISTOM SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA
80-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5, Poland
6. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación en componentes y unidades técnicas independientes / *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
7. Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / *Address(es) of assembly plant(s)*:
Ver documentación técnica / *See technical documentation*
8. Información complementaria (si procede) / *Additional information (where applicable)*: Véase el apéndice / *See appendix*

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, COMERCIO Y
TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9*10R05/01*16559*01

Página / Page 2/3

9. Servicio técnico encargado de la realización de los ensayos / *Technical service responsible for carrying out the tests*: IDIADA
10. Fecha del acta de ensayo / *Date of test report*: 23.09.2019
11. Número del acta de ensayo / *Number of test report*: PL19020011, PL1909022
12. Observaciones (si las hubiera) / *Remarks (if any)*: Véase el apéndice / *See appendix*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica / *See digital signature*
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012
16. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, la cual puede obtenerse a petición del interesado / *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached*
17. Motivos de extensión / *Reasons for extension*: ver informe / *see report PL1909022*

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



E9*10R05/01*16559*01

Página / Page 3/3

**Apéndice del certificado de homologación N° E9*10R05/01*16559*01
relativo a la homologación de subconjuntos eléctricos o electrónicos en lo que se refiere al Reglamento N°10**

***Appendix to Type-approval communication form N° E9*10R05/01*16559*01
concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10***

1. Información adicional / *Additional information (where applicable):*
 - 1.1. Tensión nominal del sistema eléctrico / *Electrical system rated voltage: 12 V/ and 24V*
 - 1.2. Este SEE puede utilizarse en todos los vehículos con las siguientes restricciones / *This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: ---*
 - 1.2.1. Condiciones de instalación, si las hubiera / *Installation conditions, if any: ---*
 - 1.3. Este SEE sólo puede utilizarse en los tipos de vehículo siguientes / *This ESA can only be used on the following vehicle types: ---*
 - 1.3.1. Condiciones de instalación si las hubiera / *Installation conditions, if any: ---*
 - 1.4. El método o métodos específicos de ensayo utilizados y los márgenes de frecuencias abarcados para determinar la inmunidad han sido / *The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: Ver informe de ensayo nº / See test report No. PL19020011*
 - 1.5. Servicio técnico acreditado según ISO 17025 y reconocido por el organismo homologador responsable de realizar los ensayos/ *Technical service accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests: IDIADA*
2. Observaciones/ *Remarks (if any): ---*

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

**INFORME / REPORT N°: PL19090022****REGLAMENTO ECE 10R-05 RELATIVO A LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA /
ECE REGULATION 10R-05 RELATING TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY****EXTENSIÓN 01/ EXTENSION 01**

Solicitante / Applicant : FRISTOM SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA
80-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5, POLAND

Fabricante / Manufacturer : FRISTOM SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA
80-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5, POLAND

Marca / Make : FRISTOM

Tipo / Type : FT-260 LED

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona), 23.09.2019

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: Analizado el motivo de la modificación, se considera que el tipo ensayado (Informe de ensayo n° PL19020011) CUMPLE las prescripciones relativas a la homologación de compatibilidad electromagnética, de acuerdo con el Reglamento N° 10.05. /

Taking into account the reasons of the modification, the type tested (Test Report No. PL19020011) FULFILLS the prescriptions about electromagnetic compatibility, in application to Regulation No. 10.05

Realizado por / Performed by:



Pawel Jedrzejak
INGENIERO DE HOMOLOGACIONES
HOMOLOGATION ENGINEER

V. B°. / Revised by:



Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN



ANEXO AL INFORME
ANNEX TO THE REPORT

MOTIVOS DE LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN / REASONS FOR APPROVAL EXTENSION

1. Adición de denominaciones comerciales / *Addition of commercial names*

Observaciones/*Remarks*: Los cambios introducidos en esta extensión no tienen influencia negativa en los resultados de los ensayos del informe base PL19020011.. / *The changes introduced in this extension have no negative influence on the test results of the base report PL19020011.*

Lugar / *Place*: L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
Fecha / *Date*: 23.09.2019



Pawel Jedrzejak
INGENIERO DE HOMOLOGACIONES
HOMOLOGATION ENGINEER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

DOCUMENTACIÓN TÉCNICA /
TECHNICAL DOCUMENTATION



FICHA DE CARACTERÍSTICAS PARA LA HOMOLOGACIÓN DE TIPO DE UN
SUBCONJUNTO ELÉCTRICO O ELECTRÓNICO EN LO REFERENTE A LA
COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA DE ACUERDO AL ANEXO IIB DEL R-ECE
10.05 / INFORMATION DOCUMENT TYPE-APPROVAL OF AN ELECTRIC/ELECTRONIC
SUB-ASSEMBLY WITH RESPECT TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY ACCORDING
TO ANNEX IIB OF ECE-R10.05

Fecha de aplicación / Application date: 18/09/2019

Contenido / Content

DOCUMENTO / DOCUMENT PÁGINA / PAGE

Aspectos Generales / General Aspects 2

Únicamente Applicable para Sistemas de Carga /
Only Applicable for Charging Systems 4

Apéndice 1 / Appendix 1 5

For extension of a type approval

E9*10R05/01*16559*00

Changes highlighted in yellow

FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

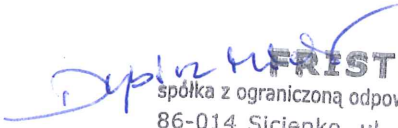
Dyplom

	Tipo / Type	FT-260 LED
ECER10.05-TD-v.1	Página / Page	1 of 8



DECLARATION

We as the manufacturer declare , that the tested samples are compatible with this documentation. The samples has been made also using our usual production process for serial production.


FRISTOM
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

	Tipo / Type	FT-260 LED
ECER10.05-TD-v.1	Página / Page	2 of 8



ASPECTOS GENERALES / GENERAL ASPECTS

- 1 Marca / Make : FRISTOM
- 2 Tipo / Type : FT-260 LED
- Denominación(es) : Registration plate lamp
commercial(es) / General
commercial description(s) FT-261 LED ; FT-262 LED
- 3 Medio de identificación del tipo de component o unidad técnica independiente / Means of identification of type, if marked on the component/separate technical unit : Approval number, See Appendix 1
- 3.1 Ubicación de esa marca / Location of that marking : lampshade of the product, See Appendix 1
- 4 Nombre y dirección del fabricante / Name and address of manufacturer : FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa
86-014 Sicienko ul.Przemysłowa 5/ Poland
- Nombre y dirección del representante autorizado (si procede) / Name and address of authorized representative (if any) : N/A
- 5 En el caso de componentes y UTI, emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación CE / In the case of components and STU, location and method of affixing of the EC approval mark : See Appendix 1
- 6 Dirección(es) de la(s) planta(s) de montaje / Address(es) of assembly plant(s) : FRISTOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa
86-014 Sicienko ul.Przemysłowa 5/ Poland
- 7 Este SEE se homologará como / This ESA shall be approved as a : COMPONENT

FRISTOM
spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko ul. Przemysłowa 5
NIP: 6542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

	Tipo / Type	FT-260 LED
ECER10.05-TD-v.1	Página / Page	3 of 8



- 8 Restricciones de uso y condiciones de instalación / Any restrictions of use and conditions for fitting : Only for use in DC voltage circuits from 12/24V_{DC}
- 9 Tensión nominal del sistema eléctrico / Electrical system rated voltage : 12/24V_{DC} / see APPENDIX1

FRISTOM
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

	Tipo / Type	FT-260 LED
ECER10.05-TD-v.1	Página / Page	4 of 8



ÚNICAMENTE APLICABLE PARA SISTEMAS DE CARGA /
ONLY APPLICABLE FOR CHARGING SYSTEMS

- 10 Cargador / *Charger* : N/A
- 11 Corriente de Carga / *Charging current* : N/A
- 12 Corriente nominal máxima (en cada modo en caso necesario) / *Maximal nominal current (in each mode if necessary)* : N/A
- 13 Tensión de carga nominal / *Nominal charging voltage* : N/A

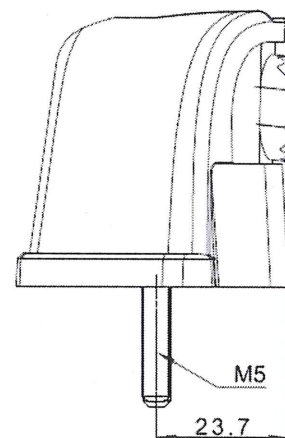
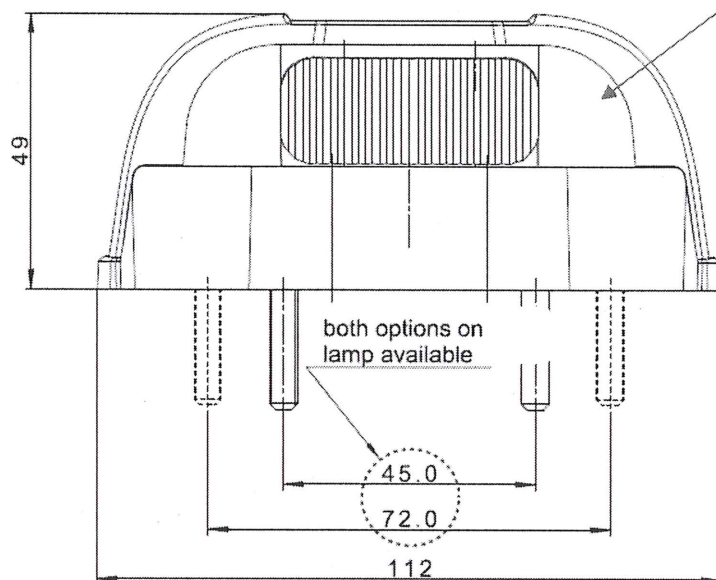
FRISTOM

spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienko, ul. Przemysłowa 5
NIP: 5542926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM Sp. z o.o.

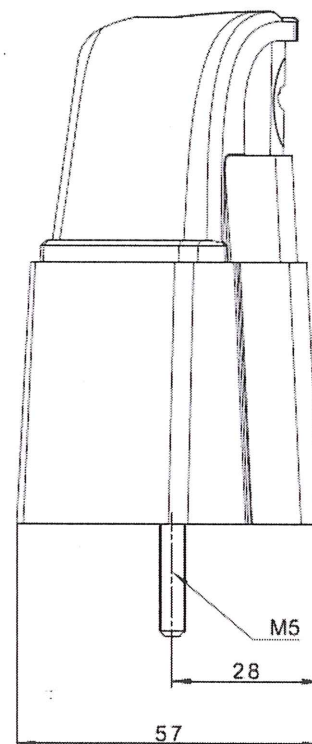
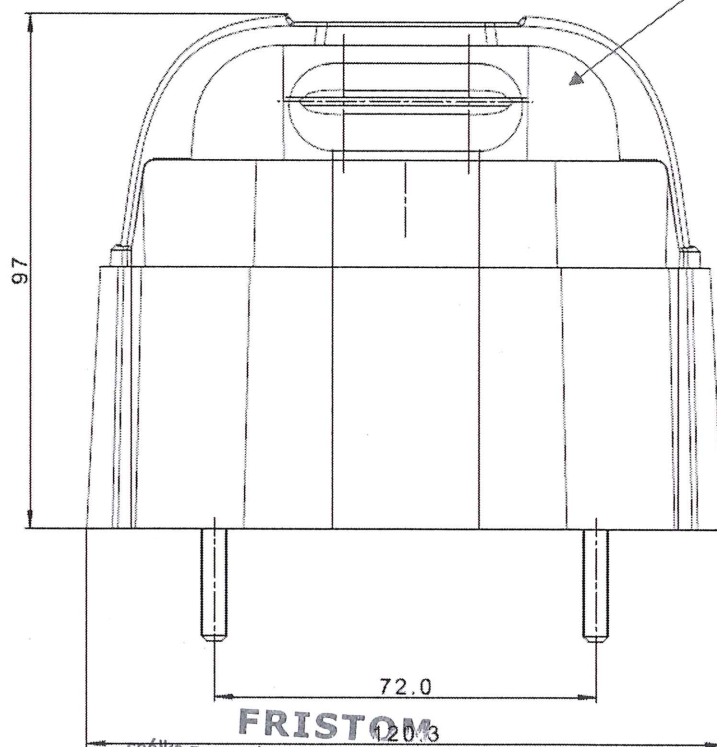
	Tipo / Type	FT-260 LED
ECER10.05-TD-v.1	Página / Page	5 of 8

APÉNDICE I / APPENDIX I

Marking location



Marking location



spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
86-014 Sicienka ul. Przemysłowa 5
NIP: 5543926937, REGON 341640907
reprezentowana przez FRISTOM sp. z o.o.

	Tipo / Type	FT-260 LED
ECER10.05-TD-v.1	Página / Page	6 of 8